



將軍澳香島中學

Heung To Secondary School (Tseung Kwan O)

地址：將軍澳調景嶺勤學里4號 4, Kan Hok Lane, Tiu Keng Leng, Tseung Kwan O

電話：2623 3039 傳真：2623 3193 網址：www.tko.heungto.net 電郵：tko@tko.heungto.net

學校標書檔號：HTSS(TKO)/T/2425/007

日期：20-3-2025

掛號郵件

邀請招標

承投提供 新加坡歷史文化體驗交流團

執事先生：

現誠邀 貴公司承投提供隨附投標表格上所列物品及服務。倘 貴公司不擬接納部分服務，請於投標表格上清楚註明。

1、投標表格必須填妥一式兩份，並放置信封內封密。信封面應清楚註明：

承投「新加坡歷史文化體驗交流團」投標書

- 2、投標書應送往將軍澳香島中學(將軍澳調景嶺勤學裡 4 號)，並須於 2025 年 4 月 3 日中午 12 時或之前郵寄或親身送到上述位址(投標商不可在投標書封面顯示 貴公司的身份)。逾期投標，概不受理。貴公司的投標書有效期為 90 天，由上述截標日期起計。如在該 90 天內仍未接獲通知，則是次投標可視作落選論。另外亦請注意，貴公司必須填妥投標表格所有部份(包括附件一及附件二)，否則標書概不受理。倘若 2025 年 4 月 3 日上午，天文台發出黑色暴雨警告訊號或八號(或以上)熱帶氣旋訊號，截標時間將順延至 2025 年 4 月 7 日中午 12 時。
- 3、根據《防止賄賂條例》，在學校採購過程中，如學校員工接受供應商和承辦商提供的利益，或供應商和承辦商向學校員工提供利益，均屬違法。學校員工或供應商和承辦商任何一方或雙方如有干犯上述違法行為，有關投標書將不考慮；即使已獲委聘，所簽訂的有關合約亦會被宣告無效。
- 4、倘 貴公司未能或不擬投標，亦請盡快把不擬投標表格寄回上述地址，並列明不擬投標原因。
- 5、學校邀請招標承投所需物品/服務時，會以「整批」形式考慮接受承辦商的投標。
- 6、如 貴公司對是次投標有任何疑問，請發送電郵至 cmlee@htss.edu.hk 與李翠薇副主任聯絡。

將軍澳香島中學謹啟

2025 年 3 月 20 日

附件一：新加坡歷史文化體驗交流團 標書

附件二：承投提供「新加坡歷史文化體驗交流團」投標表格

附件三：不擬投標通知書



將軍澳香島中學

Heung To Secondary School (Tseung Kwan O)

地址：將軍澳調景嶺勤學里4號 4, Kan Hok Lane, Tiu Keng Leng, Tseung Kwan O

電話：2623 3039 傳真：2623 3193 網址：www.tko.heungto.net 電郵：tko@tko.heungto.net

附件一

承投將軍澳香島中學（以下簡稱學校）
新加坡歷史文化體驗交流團 標書

(須填具一式兩份)

一、標書

A. 新加坡歷史文化體驗交流團服務

日期: 2025 年 6 月 25 日至 29 日 (星期三至日) (五天)

人數: 20 位學生 + 2 位老師

目標：

- 進行中學或大專或大學參訪
- 參與當地文化工作坊（如：烹飪、手工藝）或社區服務活動或特色交流體驗等
- 認識新加坡的歷史文化及探索新加坡的旅遊資源

要求：

1. 提供香港至新加坡的交通安排 (直航飛機 - 香港國際機場集合及解散)
2. 全程 2 人 1 房；4 晚酒店 (三星級或以上的酒店住宿)
3. 團費需包括：來回交通費用、參觀景點門票、膳食、參與當地服務/文化考察所需之費用、司機及領隊服務小費，(能安排到中學或大學進行參訪及交流活動可作優先考慮)
4. 每天必須包含早餐、午餐、晚餐及供應車上飲用水
5. 全程當地專業導遊陪同
6. 旅遊綜合保險
7. 毋須安排行程到當地免稅店等高價購物點
8. 此交流團須受旅遊業議會賠償基金及緊急援助金保障
9. 須列明因天氣、疫情、突發事件、臨時退出等原因未能成團的安排細則
10. 提供團前的簡介會、團刊等
11. 提供行程建議

終止合約：

1. 合約期內，任何一方欲提前解除本合約，須給予對方不少於 45 天的終止合約書面通知，通知期滿則本合約自動終止。
2. 合約期內，若有以下情況出現，則本合約將自動終止：
合約其中一方結業、倒閉或被清盤。
 - A. 法庭對合約其中一方發出接管令
 - B. 合約其中一方與其債權人作出債務重組或債務償還的安排，合約其中一方的債權人就其債務，向法庭申請清盤令或臨時清盤令。
 - C. 行為失當，例如：粗言穢語、違反／觸犯有關法例。
 - D. 如發生任何事故，嚴重影響學校日常運作，導致學校有任何形式的損失或影響。



將軍澳香島中學

Heung To Secondary School (Tseung Kwan O)

地址：將軍澳調景嶺勤學里4號 4, Kan Hok Lane, Tiu Keng Leng, Tseung Kwan O

電話：2623 3039 傳真：2623 3193 網址：www.tko.heungto.net 電郵：tko@tko.heungto.net

B. 行程建議

行程建議		膳食安排	住宿安排 (三星或以上)
第一天(25/6) 星期三			
上午：	香港出發(機場集合)，抵達新加坡(樟宜機場)	早餐：機上	市區
下午：	遊覽魚尾獅公園、新加坡摩天輪	午餐：特色菜	
	參觀國家美術館 - 了解新加坡的殖民歷史	晚餐：西式	
	克拉碼頭享用晚餐 - 體驗當地美食和活力		
第二天(26/6) 星期四		早餐：酒店	市區
上午：	參訪當地中學或大專或大學	午餐：學校安排	
下午：	文化體驗工作坊 - (如: 烹飪、手工藝) / 社區服務活動 / 特色交流體驗等	晚餐：老巴剎	
	老巴剎享用晚餐 - 品嚐當地小吃		
第三天(27/6) 星期五		早餐：酒店	市區
上下午：	聖淘沙島(環球影城)之旅(約下午4時離開)	午餐：自費	
下午：	遊覽牛車水唐人街、小印度	晚餐：印度料理	
第四天(28/6) 星期六			
上午：	參觀新加坡國立博物館 - 了解國家歷史	早餐：酒店	市區
	遊覽福康寧公園(或其他)	午餐：特色菜	
下午：	參觀峇峇娘惹博物館 - 了解峇峇娘惹文化	晚餐：娘惹菜	
	可安排晚間活動(如適合)		
第五天(29/6) 星期日			
上午：	新加坡動物園(參觀動物醫院 / 廚房運作 / 動物治療科研中心等)	早餐：酒店	
下午：	烏節路遊覽	午餐：美食廣場	
	前往樟宜機場，返回香港(香港機場解散)		

*必須填寫:

*人數: 20 位學生 + 2 位老師 : 總團費: \$ _____ (包括旅遊保險之總保額: \$ _____)

*每位附加學生團費: \$ _____ (包括旅遊保險之保額: \$ _____)

*每位附加老師團費: \$ _____ (包括旅遊保險之保額: \$ _____)

*單人房附加費: \$ _____

*備註:

1. 報價時必須標明選乘的航空公司、班次及時間
2. 早上去程航班優先考慮
3. 不考慮晚上 22:00 或以後的回程航班
4. 連續入住 4 晚相同的酒店(酒店的地點及質素也列作考慮)
5. 可調動遊覽日程或加插景點(如適合)
6. 可安排晚間活動(如適合)



將軍澳香島中學

Heung To Secondary School (Tseung Kwan O)

地址：將軍澳調景嶺勤學里4號 4, Kan Hok Lane, Tiu Keng Leng, Tseung Kwan O

電話：2623 3039 傳真：2623 3193 網址：www.tko.heungto.net 電郵：tko@tko.heungto.net

二、條例條款

- 1、承辦商須履行投標表格內容的所有物品和服務。
- 2、以上條款細節，在學校及承辦商協商同意下，可作更改修訂，以回應合約期內的情況變化。
- 3、承辦商經營上的盈虧，一概與本校無關。

4、維護國家安全

4.1、若有下列情況，學校可以隨時終止承辦商合約並保留一切追訴之權利：

即使招標文件中有任何相反的規定，學校保留以供應商曾經、正在或有理由相信供應商曾經或正在作出可能構成或導致發生危害國家安全罪行的行為或活動為由，取消其供應商資格的權利，又或為維護國家安全，或為保障香港的公眾利益、公共道德、公共秩序或公共安全，而有必要剔除有關供應商。

4.2、若出現下列任何一種情況，學校可以立即終止合約：

承辦商曾經或正在作出可能構成或導致發生危害國家安全罪行或不利於國家安全的行為或活動；

繼續僱用承辦商或繼續履行合約不利於國家安全；或

學校合理地認為上述任何一種情況即將出現。

5、防止賄賂條例

根據《防止賄賂條例》，在學校採購過程中，學校不容許屬下員工向供應商和承辦商提供或收取利益(包括佣金)，供應商和承辦商亦不得容許屬下員工向學校員工提供或收取利益(包括佣金)。否則均屬違法。

6、不合謀條款

投標者必須確保擬備標書的過程並無涉及與任何其他人士就價格、入標程序或任何標書條款等，作任何協議、安排、溝通、諒解、許諾或承諾。如任何投標者違反不合謀條款，將軍澳香島中學保留將該名投標者提交的標書作廢及追討損害賠償的權利。詳情請瀏覽「競爭事務委員會網頁」。

7、性罪行定罪記錄查核

根據《性罪行定罪記錄查核》機制，凡某職位主要向兒童或精神上無行為能力人士提供服務、要求僱員在為兒童或精神上無行為能力人士提供服務的處所內工作，或涉及與兒童或精神上無行為能力人士有經常或定期接觸(尤其是未經監察的接觸)，即屬該機制所涵蓋的範圍。服務承辦商如調派到學校工作的人員，而所任職位符合上述其中一項準則，即使有關人員並非學校僱員，學校有權要求服務承辦商承諾指示所屬員工進行性罪行定罪記錄查核，並授權校方查詢查核結果。

附件二

承辦服務投標表格

(須填具一式兩份)

承投提供「新加坡歷史文化體驗交流團」投標表格

學校名稱及地址：將軍澳香島中學(將軍澳調景嶺勤學裡4號)

學校檔號：HTSS(TKO)/T/2425/007

截止截標日期及時間：2025年4月3日中午12時

第 I 部分

下方簽署人願意按照正式訂單上訂明的日期及所列之價格，以及校方所提出的細則，提供投標表格上所列項目的服務。下方簽署人知悉，所有未經特別註明的項目，均須按照該細則的規定提供服務；投標書由上述截止日期起計 90 天內仍屬有效；校方不一定採納索價最低的投標書或任何一份投標書，並有權在投標書有效期內，採納某份投標書的全部或部分內容。下方簽署人亦保證其公司的商業登記及僱員補償保險均屬有效，而其公司所供應的各個項目並無侵犯任何專利權，及其公司所提供的服務不會損壞學校的校舍。

第 II 部分

有關本投標表格的第 I 部分，現再確定本公司的投標書有效期由 **2025年4月3日**起，為期 90 天。下方簽署人亦同意，投標書的有效期一經再行確定，其公司就該事項註明於投標表格內的預印條文，即不再適用。

第 III 部分

1、維護國家安全

- 1)、若有下列情況，學校可以隨時終止承辦商合約並保留一切追訴之權利：
即使招標文件中有任何相反的規定，學校保留以供應商曾經、正在或有理由相信供應商曾經或正在作出可能構成或導致發生危害國家安全罪行的行為或活動為由，取消其供應商資格的權利，又或為維護國家安全，或為保障香港的公眾利益、公共道德、公共秩序或公共安全，而有必要剔除有關供應商。
- 2)、若出現下列任何一種情況，學校可以立即終止合約：
承辦商曾經或正在作出可能構成或導致發生危害國家安全罪行或不利於國家安全的行為或活動；
繼續僱用承辦商或繼續履行合約不利於國家安全；或
學校合理地認為上述任何一種情況即將出現。

2、防止賄賂條例

根據《防止賄賂條例》，在學校採購過程中，學校不容許屬下員工向供應商和承辦商提供或收取利益(包括佣金)，供應商和承辦商亦不得容許屬下員工向學校員工提供或收取利益(包括佣金)。否則均屬違法。

3、不合謀條款

投標者必須確保擬備標書的過程並無涉及與任何其他人在價格、入標程序或任何標書條款等，作任何協議、安排、溝通、諒解、許諾或承諾。如任何投標者違反不合謀條款，將軍澳香島中學保留將該名投標者提交的標書作廢及追討損害賠償的權利。詳情請瀏覽「競爭事務委員會網頁」。

4、性罪行定罪記錄查核

根據《性罪行定罪記錄查核》機制，凡某職位主要向兒童或精神上無行為能力人士提供服務、要求僱員在為兒童或精神上無行為能力人士提供服務的處所內工作，或涉及與兒童或精神上無行為能力人士有經常或定期接觸(尤其是未經監察的接觸)，即屬該機制所涵蓋的範圍。服務承辦商如調派到學校工作的人員，而所任職位符合上述其中一項準則，即使有關人員並非學校僱員，學校有權要求服務承辦商承諾指示所屬員工進行性罪行定罪記錄查核，並授權校方查詢查核結果。

5、利益申報聲明 (請在適當 填上)

本公司負責人 是 / 不是 貴校僱員或校董會成員之親屬。(如「是」請說明)

本公司負責人_____ (姓名) _____ (職銜) 與
貴校_____ (姓名) _____ (職銜) 乃 _____ 關係。

本公司明白，如收到學校訂單後未能供應投標書上所列物品或服務，本公司須負責賠償學校從另處採購上述物品或服務的差價。

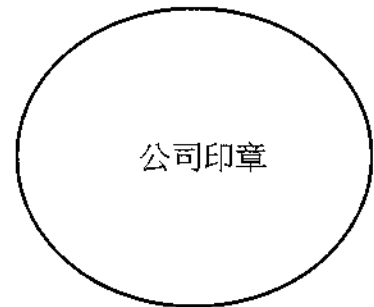
獲授權簽署投標代表的簽署及姓名：

姓名：_____ (請以正楷填寫)

職銜：_____ (請註明職位，如董事、經理等)

簽署：_____

日期：_____



上方簽署人已獲授權，代表：_____公司簽署投標書，該公司的商業登記號碼為：_____，在香港的註冊地址為：_____。

電話號碼：_____

傳真號碼：_____

附件三

將軍澳香島中學
新加坡歷史文化體驗交流團
不擬投標通知書

學校標書檔號：HTSS(TKO)/T/2425/007

截標日期：2025年4月3日中午12時

致：將軍澳香島中學

有關 貴校邀請本公司承投以上服務，現因以下理由未能承投，特此回覆：

未能提供招標書所示之物品／服務

未能符合招標書報價／規格要求

未能按照截標日期投標

其他理由(請說明)_____

(請在適當 填上)

獲授權簽署投標代表的簽署及姓名：

姓名：_____

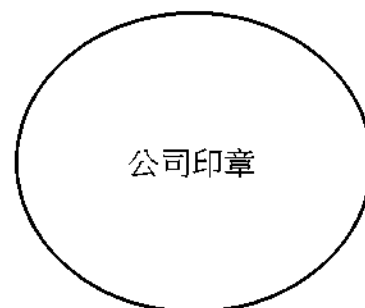
(請以正楷填寫)

職銜：_____

(請註明職位，如董事、經理等)

簽署：_____

日期：_____



上方簽署人已獲授權，代表：_____公司簽署投標書，該公司

在香港的註冊地址為：_____

電話號碼：_____

傳真號碼：_____